



# Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2011

**Spanish – Ordinary Level**  
(220 marks)

TUESDAY, 21 JUNE - MORNING 9.30 to 12.00

## General Instructions

1. Candidates should attempt both Sections, A and B.
2. Answers should be written in the appropriate spaces on the Examination paper.  
(Extra paper is available if required.)
3. **MAKE SURE THAT YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE BOX DESIGNATED ‘CANDIDATE’S NUMBER’ IMMEDIATELY BELOW.**

Candidate’s Number

Centre Stamp

## For use by Examiner only

1.	Total of end of page totals	
2.	Aggregate total of all disallowed questions	
3.	Total mark awarded (1 minus 2)	
Note: The mark in row 3 must equal the mark in the <b>Total</b> box on the script		

## For use by Examiner only

Section	Mark
<b>A</b>	
<b>B</b>	
<b>Aural</b>	
<b>Total</b>	

Total

## SECTION A (160 marks)

Attempt all parts, 1, 2, 3, 4 and 5.

1. Lee este artículo y contesta en ESPAÑOL a las preguntas.

(50 marks)

### ¿EDUCAR EN CASA O EDUCAR EN EL COLEGIO?

En septiembre, los niños y las niñas españoles regresan al colegio. Pero, Alberto Font y su hermana, Ana, no van a ir a ningún centro educativo - estudiarán en casa, enseñados por sus padres.

La Señora Font dice que en los colegios los profesores obligan a los niños a memorizar cosas inútiles. Según ella, eso es una estupidez. Sin embargo, la principal dificultad que ella tiene es el acoso escolar. Por eso, piensa que no es buena idea educar a sus hijos en los institutos.

Unos padres opinan que la educación que ofrece el sistema educativo es sólo académica. Falta por completo la educación a nivel emocional y espiritual. Este es uno de los motivos por los que algunas familias no contemplan a la escuela como una opción válida para sus hijos.

Los chicos Font tienen las mismas asignaturas que en el colegio pero los padres las

enseñan de una manera distinta.

La diferencia es que en casa no hay estrés ni horario fijo que marque el ritmo de estudio. La persona no tiene por qué dejar una actividad sólo porque se haya terminado la hora dedicada a esa asignatura. El mundo no está dividido en asignaturas.

El día escolar de los chicos Font empieza sin prisas a eso de las diez. Lo primero que hacen es media hora de gimnasia. A Ana le encanta cocinar pero su materia favorita es la contabilidad. En cambio, a Alberto le encantan las ciencias y quiere ser científico forense.

Según la Señora Font, en muchos países, las universidades aceptan a los *homeschoolers* con preferencia a los alumnos de los institutos. Generalmente, los *homeschoolers* son más independientes que los alumnos en los institutos.

A los chicos Font les gusta estudiar y cuando tienen tiempo



libre, estudian por sí mismos. Siempre sacan muy buenas notas en los exámenes estatales.

Sin embargo, los expertos dicen que el nivel de enseñanza que imparten los señores Font no es tan bueno como el nivel que tienen los profesores en el colegio. También, en los colegios ponen un gran énfasis en los valores sociales, sobre todo la tolerancia y el respeto por los demás. En casa, es muy difícil enseñar estos valores porque los niños no se socializan, ni participan en deportes de equipo.

- (a) ¿En septiembre, qué harán Alberto y Ana? \_\_\_\_\_
- (b) ¿Según la Señora Font, cuál es el problema más grande que tienen los institutos?
- \_\_\_\_\_
- (c) ¿Por qué no optan unos padres por el sistema de educación tradicional?
- \_\_\_\_\_
- (d) ¿Cuál es una de las ventajas de estudiar en casa? \_\_\_\_\_
- (e) ¿Cuales son las asignaturas favoritas de:
- (i) Ana? \_\_\_\_\_ (ii) Alberto? \_\_\_\_\_
- (f) Las universidades aceptan más a los *homeschoolers*. ¿Por qué?
- \_\_\_\_\_
- (g) ¿Cómo sabemos que Ana y Alberto son buenos estudiantes? \_\_\_\_\_
- (h) ¿Qué opinan los expertos sobre el nivel de enseñanza que imparten los señores Font?
- \_\_\_\_\_
- (i) ¿Qué valores sociales aprenden los alumnos en un colegio? \_\_\_\_\_

2. Read the following item and answer in ENGLISH the accompanying questions.

(25 marks)

### Quiso llamar a su bebé '4Real'

Hector Pozuelo de Madrid habla un poco de inglés y su pasatiempo es mandar mensajes de texto. Cuando Hector vio por primera vez a su nuevo bebé, exclamó a su mujer en inglés: "He's for real". Hector decidió dar al bebé un nombre muy raro: 4Real. Así que, al día siguiente, él fue al ayuntamiento que está situado en la calle principal de la ciudad y dijo a un funcionario que le gustaría llamarle a su hijo 4Real.



El funcionario estaba horrorizado y dijo que era imposible registrar un nombre tan extraño. Explicó que el nombre 4Real no era apropiado para un ser humano. El funcionario le preguntó a Hector: "¿Por qué no le llama Alejandro, que ahora es el nombre más frecuente para los bebés?" "Imposible," contestó Hector. "Mi hijo debe tener un nombre impresionante y si no puedo llamarle 4Real, tengo otro nombre espectacular". "¿Cuál?" "¡Superman!"

- (a) What is Hector's hobby? \_\_\_\_\_
- (b) Where is the Town Hall? \_\_\_\_\_
- (c) Why did he go to the Town Hall? \_\_\_\_\_
- (d) What is said about the name Alejandro? \_\_\_\_\_
- (e) Why is Superman mentioned? \_\_\_\_\_

3. Read the following item about Facebook and answer in ENGLISH the accompanying questions.

(20 marks)

### El peligro de Facebook

La policía de Vitoria, en el País Vasco, ha dicho que es necesario tener cuidado con lo que se publica en Facebook. Muchas personas escriben información tal como su dirección, su nombre y cuando no hay nadie en casa.

La policía advierte que datos como estos pueden indicar a posibles ladrones las fechas cuando la casa está vacía, sobre todo durante las vacaciones de agosto. La policía dice que en este mes hay muchos robos que se atribuyen al uso de Facebook.

Ayer la policía detuvo a tres jóvenes que robaron varias casas cuyos dueños habían escrito en Facebook que iban de vacaciones al principio de agosto. Bienes por valor de cinco mil euros fueron recuperados, entre ellos un anillo y un reloj de oro.



- (a) What did the police in Vitoria say about Facebook? \_\_\_\_\_
- (b) What happens during August? \_\_\_\_\_
- (c) What did the police do yesterday? \_\_\_\_\_
- (d) What items were recovered? (i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

## La violencia y el fútbol

Anoche en Madrid miles de personas estaban en la Plaza Mayor celebrando el triunfo de Atlético Madrid ante el Manchester United en la Liga de Campeones. Desafortunadamente, a las diez de la tarde, un grupo de jóvenes dieron patadas a tres coches aparcados en la calle causando daños valorados en dos mil euros. También, dejaron basura en la calle – sobre todo latas de cerveza.



Más tarde, dos jóvenes borrachos empezaron a lanzar botellas, piedras y latas contra la policía. Un policía sufrió una herida muy grave y por eso los jóvenes fueron sentenciados a tres años de prisión.

La madre de uno de los chicos declaró a TV3 que su hijo, Alonso, no era mala persona y que todo el mundo le tenía afecto. Ella dijo también que Alonso es trabajador y tiene un puesto en un supermercado.

Con respecto a la violencia, la madre de Alonso dijo: “Después de un partido de fútbol, la violencia es un fenómeno de muchos países. Por ejemplo, en Inglaterra es casi un pasatiempo al aire libre. No perdono lo que hizo Alonso. Sin embargo, tres años de cárcel es demasiado largo para un chico de sólo diecisiete años”.

(a) Why were there thousands of people in the Plaza Mayor?

---

(b) What happened at 10pm? Give **two** details.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

(c) Why did two youths get three years in jail? **Give full details.**

---



---

(d) Mention **two** things that Alonso’s mother says about her son.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

(e) What does Alonso’s mother say about the prison sentence that her son got?

---

## El Blog de Rebeca: Lo que me gusta de mi colegio

Hola a todos. Me llamo Rebeca. Tengo 17 años y os voy a hablar de mi colegio que me gusta mucho. Está en el centro de Sevilla y tengo que coger un autobús para llegar allí. Los profesores son muy buenos. Por ejemplo, explican bien los temas y, cuando tenemos dificultades, ellos repiten las lecciones.

Sé que en Irlanda el uniforme escolar es obligatorio pero en mi colegio no tenemos uniforme. No me atrae la idea de llevar uniforme porque no se puede expresar la personalidad de la alumna a través de un uniforme. Mi uniforme ideal sería una camiseta con la imagen de mi novio, vaqueros y zapatillas.

El inglés es una de mis asignaturas favoritas porque el profesor es muy paciente y trata de explicar los problemas de la gramática con ejemplos divertidos. Se llama Patrick Field. Es irlandés, está casado y tiene una hija, Sinéad.

¡Oh! Me olvidé de deciros que en verano, cuando hace mucho calor, nos sentamos a la sombra de un árbol en el patio y nos enseña a cantar en inglés. Podemos hacer mucho ruido sin molestar a las otras clases.

Si saco buenas notas en los exámenes, tengo planes de estudiar el inglés en la universidad para hacerme periodista. ¿Buena idea, eh?

Besos, Rebeca.



- (a) Mention **one** reason why Rebeca says the teachers are good.

---

- (b) Why does she not like the idea of a uniform?

---

- (c) What is Rebeca's ideal school uniform? Give **two** details.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

- (d) Why does she like English? Give **one** detail.

---

- (e) Where **exactly** do the students sit when it is very hot?

---

- (f) What does she hope to do if she gets good marks in her exams?

---





**Blank Page**